

Sempre pronti ad aiutarti

Registrare il prodotto e richiedere assistenza all'indirizzo
www.philips.com/support

D4550



Manuale utente dettagliato

PHILIPS

Sommario

Passaggio da lettere maiuscole a minuscole 16

1 Importanti istruzioni sulla sicurezza 3

2 Telefono 4

Contenuto della confezione 4
Panoramica del telefono 4

3 Guida introduttiva 6

Collegamento della base di ricarica 6
Installazione delle batterie in dotazione 6
Configurazione del telefono (a seconda del paese di residenza) 7
Ricarica del ricevitore 8
Verificare il livello della batteria 8
Cos'è la modalità standby? 8
Icone del display 9
Verifica della potenza del segnale 9
Accensione o spegnimento del dispositivo 10

4 Chiamate 11

Composizione di una chiamata 11
Ricezione di una chiamata 11
Fine di una chiamata 12
Regolazione del volume del ricevitore/ vivavoce 12
Disattivazione del microfono 12
Accensione/spegnimento dell'altoparlante 12
Inoltro di un'altra chiamata 12
Ricezione di una seconda chiamata 12
Passaggio da una chiamata all'altra 13
Come effettuare una conferenza con persone che chiamano dall'esterno 13

5 Chiamate interne e conferenze 14

Inoltro di una chiamata su un altro telefono 14
Conferenza 14

6 Testo e numeri 16

Immissione di testo e numeri 16

7 Rubrica 17

8 Registro chiamate 18

9 Elenco di rielezione 19

10 Impostazioni del telefono 20

Impostazioni audio 20
Modalità eco 21
Modalità ECO+ 21
Attribuzione di un nome al telefono 22
Impostazione di data e ora 22
Impostazione della lingua del display 22
Risposta automatica 22
Attivazione/disattivazione della modalità di interruzione automatica della chiamata 23

11 Sveglia 24

Impostazione della sveglia 24
Disattivazione della sveglia 24

12 Servizi 25

Tipo elenco chiamate 25
Conferenza automatica 25
Filtro chiamate 25
Elenco esclusione 26
Tipo di rete 27
Prefisso autom. 27
Selezione della durata di richiamata 27
Modalità di chiamata 28
Sveglia autom. 28
Registrazione di ricevitori aggiuntivi 28
Annullamento della registrazione dei telefoni 28
Ripristino delle impostazioni predefinite 28

13 Dati tecnici 30

14 Avviso	31
Dichiarazione di conformità	31
Compatibilità con lo standard GAP	31
Conformità ai requisiti EMF	31
Smaltimento di prodotti e batterie obsolete	31

15 Domande frequenti	33
-----------------------------	----

16 Appendice	35
Tablelle per l'immissione di testo e numeri	35

17 Indice	37
------------------	----

1 Importanti istruzioni sulla sicurezza

Requisiti di alimentazione

- Questo prodotto richiede alimentazione elettrica a 100-240 V CA. In caso di black out, la comunicazione potrebbe essere interrotta.
- La tensione della rete è classificata secondo lo standard TNV-3 (Telecommunication Network Voltages), definito dalla normativa EN 60950.



Avvertenza

- La rete elettrica è classificata come "pericolosa". L'unico modo di scollegare la base di ricarica è quello di staccarla dalla presa elettrica. Assicurarsi che la presa elettrica sia sempre facilmente raggiungibile.

Per evitare danni o anomalie di funzionamento:



Attenzione

- Utilizzare solo l'alimentazione indicata nelle istruzioni per gli utenti.
- Utilizzare solo le batterie indicate nelle istruzioni per gli utenti.
- Se la batteria viene sostituita con una di tipo errato, è possibile che quest'ultima esploda.
- Smaltire le batterie usate seguendo le istruzioni.
- Non smaltire le batterie nel fuoco.
- Utilizzare sempre i cavi forniti con il prodotto.
- Fare in modo che i contatti di ricarica o la batteria non tocchino mai oggetti metallici.
- Fare in modo che il prodotto non entri in contatto con piccoli oggetti di metallo, che possono deteriorare la qualità audio e danneggiare il prodotto.
- È possibile tenere oggetti metallici solo in prossimità o sopra il ricevitore del telefono.
- Non utilizzare il prodotto in zone dove esiste il rischio di esplosione.

- Non aprire l'apparecchio, la stazione base o la base di ricarica per non essere esposti all'alta tensione.
- Le attrezzature collegabili tramite cavo devono disporre di una presa facilmente raggiungibile in prossimità dell'apparecchio stesso.
- L'attivazione della modalità vivavoce può aumentare in maniera repentina il volume del telefono e portarlo a un livello davvero alto: assicurarsi che l'apparecchio non si trovi troppo vicino all'orecchio.
- Questo apparecchio non è stato progettato per effettuare chiamate di emergenza in caso di black out. Per effettuare chiamate di emergenza, è necessario disporre di un'alternativa.
- Fare in modo che il prodotto non entri in contatto con liquidi.
- Non usare detergenti che contengano alcol, ammoniaca, benzene o abrasivi, poiché possono danneggiare l'apparecchio.
- Non esporre il telefono a temperature eccessivamente alte, quali quelle prodotte da fonti di calore o luce solare diretta.
- Evitare di far cadere il telefono o altri oggetti sullo stesso.
- I telefoni cellulari accesi in prossimità del dispositivo possono causare interferenze.

Informazioni sulle temperature di funzionamento e di conservazione

- Utilizzare l'apparecchio in ambienti dove la temperatura è sempre compresa tra 0°C e +40°C (con umidità relativa fino al 90%).
- Riporre l'apparecchio in ambienti dove la temperatura è sempre compresa tra -20°C e +45°C (con umidità relativa fino al 95%).
- Alle basse temperature, la durata delle batterie potrebbe essere più ridotta.

2 Telefono

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips!

Per usufruire di tutti i servizi di assistenza offerti da Philips, registrare il prodotto sul sito Web www.philips.com/welcome.



Garanzia



Manuale dell'utente breve

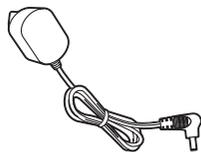
Contenuto della confezione



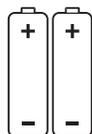
Ricevitore**



Caricabatterie

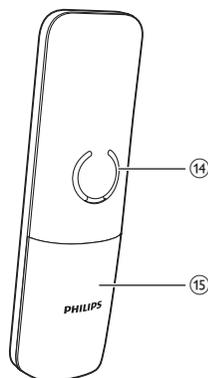
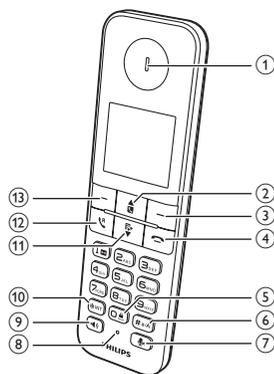


Alimentatore



2 batterie AAA

Panoramica del telefono



① Ricevitore

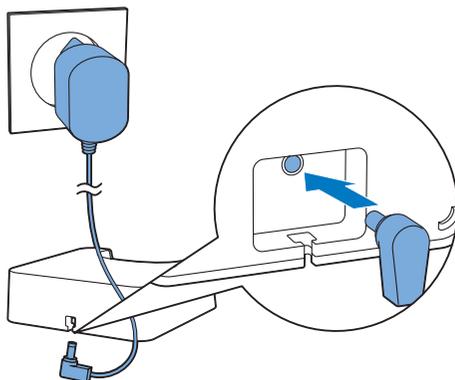
- ② 
- Consente di scorrere il menu verso l'alto.
 - Consente di aumentare il volume del ricevitore/altoparlante.
- ③ 
- Consente di eliminare testo o cifre.
 - Consente di annullare un'operazione.
 - Consente di modificare il profilo audio durante una chiamata.
- ④ 
- Consente di terminare una chiamata.
 - Consente di uscire dal menu/ interrompere un'operazione.
 - Tenere premuto per accendere/ spegnere il ricevitore.
- ⑤ 
- Premere per immettere uno spazio durante l'editing del testo.
 - Tenere premuto per bloccare/ sbloccare il tastierino in modalità standby.
- ⑥  # #1/A
- Tenere premuto per inserire una pausa quando si effettua una telefonata.
 - Consente di passare dalle lettere maiuscole alle minuscole durante l'editing del testo.
- ⑦ 
- Accensione/spengimento del microfono.
- ⑧ **Microfono**
- ⑨ 
- Consente di attivare/disattivare l'altoparlante.
 - Consente di effettuare e ricevere chiamate in vivavoce.
- ⑩  *INT
- Tenere premuto per effettuare una chiamata interna (solo per la versione con più ricevitori).
- Consente di impostare la modalità di composizione (modalità impulsi o modalità toni temporanea).
- ⑪ 
- Consente di scorrere il menu verso il basso.
 - Consente di ridurre il volume del ricevitore/altoparlante.
- ⑫ 
- Consente di effettuare e ricevere chiamate.
 - Tasto di richiamata (questa funzione dipende dall'operatore di rete).
- ⑬ 
- Consentono di accedere al menu principale in modalità standby.
 - Consente di confermare la selezione.
 - Consente di accedere al menu delle opzioni.
 - Consente di selezionare la funzione visualizzata sul display del telefono direttamente sopra il tasto.
- ⑭ **Altoparlante**
- ⑮ **Coperchio del portabatteria**

3 Guida introduttiva



Attenzione

- Assicurarsi di aver letto le istruzioni di sicurezza riportate nella sezione "Importanti istruzioni sulla sicurezza" prima di collegare e installare il ricevitore.



Collegamento della base di ricarica



Avvertenza

- Rischio di danni al prodotto! Assicurarsi che la tensione dell'alimentazione corrisponda a quella indicata sul retro o sulla parte inferiore del telefono.
- Per caricare la batteria, utilizzare solo l'adattatore di alimentazione in dotazione.



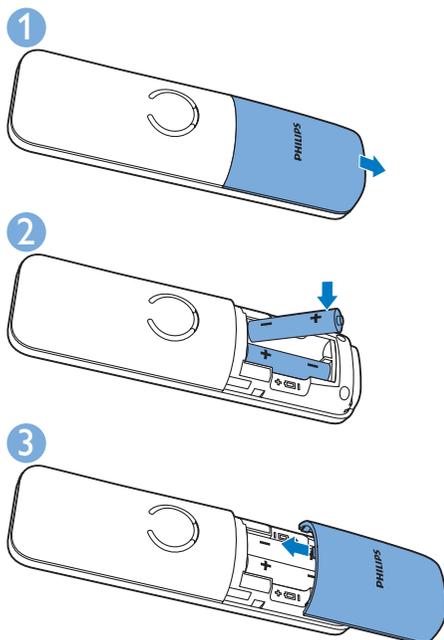
Nota

- Se è attivo il servizio Internet ad alta velocità DSL (Digital Subscriber Line) sulla linea telefonica, accertarsi di installare un filtro DSL tra il cavo telefonico e la presa di alimentazione. Il filtro evita rumori di sottofondo e problemi relativi all'ID chiamante causati da interferenze DSL. Per ulteriori informazioni sui filtri DSL, contattare il gestore DSL.
- La targhetta del modello è situata nella parte inferiore della base di ricarica.

Collegare le estremità dell'alimentatore:

- al jack di ingresso CC nella parte inferiore del caricatore aggiuntivo del telefono.
- alla presa di alimentazione a muro.

Installazione delle batterie in dotazione





Attenzione

- Rischio di esplosione! Tenere lontane le batterie da fonti di calore, dai raggi solari e dal fuoco. Non gettare mai le batterie nel fuoco.
- Utilizzare solo le batterie in dotazione.
- Rischio di riduzione di durata della batteria. Non utilizzare mai combinazioni di diverse marche o tipi di batterie.



Nota

- Caricare le batterie per 8 ore prima del primo utilizzo.
- Il surriscaldamento del ricevitore durante l'operazione di ricarica delle batterie è normale.



Avvertenza

- Verificare la polarità delle batterie prima di inserirle nel rispettivo vano. Il mancato rispetto della polarità può danneggiare il prodotto.

Configurazione del telefono (a seconda del paese di residenza)

- 1 Quando si utilizza il telefono per la prima volta, viene visualizzato un messaggio di benvenuto.
- 2 Premere [OK].

Impostazione del paese/lingua

Selezionare il proprio paese/lingua, quindi premere [OK] per confermare.

- ↳ Le impostazioni del paese/lingua vengono salvate.



Nota

- L'opzione di impostazione del paese/lingua dipende dall'operatore di rete. Se non viene visualizzato alcun messaggio di benvenuto, significa che l'impostazione del paese/lingua è preimpostata per la propria nazione. Successivamente è possibile impostare la data e l'ora.

Per reimpostare la lingua, seguire la procedura riportata sotto.

- 1 Selezionare [Config. telef.] > [Lingua], quindi premere [OK] per confermare.
- 2 Selezionare una lingua, quindi premere [OK] per confermare.
 - ↳ Le impostazioni vengono salvate.

Impostazione di data e ora

- 1 Selezionare [Menu] > [Config. telef.] > [Data & ora], quindi premere [OK] per confermare.
- 2 Premere i tasti numerici per impostare la data, quindi premere [OK] per confermare.
 - ↳ Il menu di impostazione dell'ora viene visualizzato sul ricevitore.
- 3 Premere i tasti numerici per inserire l'ora.
 - Se l'ora è in formato 12 ore, premere / per selezionare [am] o [pm] (in base al paese di residenza).
- 4 Premere [OK] per confermare.

Registrazione del ricevitore

Registrazione del ricevitore sulla base prima di utilizzarlo per la prima volta.

Registrazione automatica

I ricevitori aggiuntivi dello stesso modello possono essere registrati automaticamente. Posizionare il telefono non registrato sulla base.

- ↳ Il ricevitore rileva la base e avvia automaticamente il processo di registrazione.
- ↳ La registrazione viene completata in meno di 2 minuti. La base assegna automaticamente dei numeri ai vari ricevitori.

Registrazione manuale

Se la registrazione automatica non viene portata a termine correttamente, registrare il telefono manualmente sulla base.

- 1 Selezionare [Menu] > [Servizi] > [Registra], quindi premere [OK] per confermare.
- 2 Tenere premuto **••** sulla base per 5 secondi.
- 3 Immettere il PIN di sistema. Premere [Canc] per effettuare le correzioni. Quindi premere [OK] per confermare il PIN.
 - ↳ La registrazione viene completata in meno di 2 minuti. La stazione base assegna automaticamente dei numeri ai vari telefoni.

Nota

- Se il PIN non è corretto o non viene trovata la base dopo un certo periodo di tempo, sul telefono è visualizzato un messaggio di avviso. Se la registrazione non si conclude correttamente, ripetere la procedura riportata sopra.
- Il PIN predefinito è 0000. Quest'ultimo non può essere modificato.

Ricarica del ricevitore

Posizionare il ricevitore sulla base di ricarica per caricarlo. Quando il ricevitore è posizionato correttamente sulla base di ricarica, viene emesso un segnale acustico.

↳ La ricarica del ricevitore ha inizio.

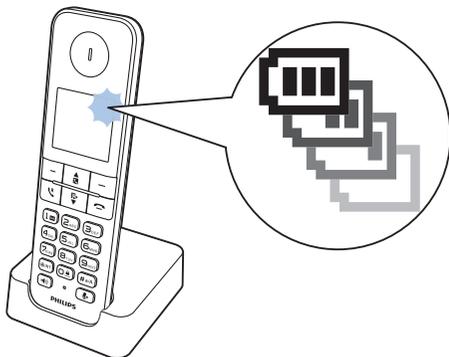
Nota

- Caricare le batterie per 8 ore prima del primo utilizzo.
- Il surriscaldamento del telefono durante le operazioni di ricarica è normale.

È possibile attivare o disattivare il tono docking (vedere 'Impostazione del tono docking' a pagina 20).

Il telefono è pronto per l'uso.

Verificare il livello della batteria



L'icona della batteria visualizza il livello di carica della stessa.



Quando il ricevitore non si trova sulla base, le barre indicano il livello della batteria (alto, medio e basso).



Quando il ricevitore si trova sulla base/caricatore, le barre continuano a lampeggiare finché la ricarica non è completa.



L'icona di batteria scarica lampeggia. La batteria è scarica e deve essere ricaricata.

Il ricevitore si spegne se le batterie sono scariche. Se è in corso una conversazione, è possibile udire dei toni di avviso quando le batterie sono quasi scariche. Dopo l'avviso la conversazione viene interrotta.

Cos'è la modalità standby?

Il telefono passa alla modalità standby quando non è in corso alcuna attività. Il nome, la data, l'ora e il numero del ricevitore sono visualizzati sulla schermata di standby.

Icone del display

In modalità standby, le icone che compaiono sullo schermo principale mostrano quali funzioni sono disponibili sul telefono.

Icona	Descrizione
	Quando il ricevitore non si trova sulla base/caricatore, le barre indicano il livello della batteria (da alto a basso). Quando il ricevitore si trova sulla base/caricatore, le barre continuano a crescere e diminuire fino a quando la carica non è completa.
	L'icona della batteria scarica lampeggia e viene emesso un segnale acustico di avviso. La batteria è scarica e deve essere ricaricata.
	Viene visualizzato lo stato del collegamento tra il ricevitore e la base. Più barre vengono visualizzate, più forte è il segnale.
	Rimane accesa quando si visualizzano le chiamate ricevute nel registro delle chiamate.
	Rimane accesa quando si visualizzano le chiamate in uscita nell'elenco di rielezione.
	Lampeggia quando c'è una nuova chiamata persa o quando si naviga tra le chiamate perse non visualizzate nel registro chiamate. Rimane accesa solo in caso di registro chiamate già visualizzato o quando si visualizzano le chiamate perse nel registro delle chiamate.
	Rimane accesa quando si visualizzano le chiamate bloccate nel registro delle chiamate.
	Lampeggia quando arriva una chiamata. Rimane acceso quando è in corso una chiamata.
	L'altoparlante è attivo.

	La suoneria è spenta. La modalità silenziosa è impostata, ma non è nell'intervallo attivo (il telefono non squilla).
	Lampeggia quando c'è un nuovo messaggio vocale. Rimane acceso quando i messaggi vocali sono già stati visualizzati nel registro delle chiamate. L'icona non viene visualizzata nel caso in cui non sia presente alcun messaggio.
	La modalità silenziosa è impostata, ma non è nell'intervallo attivo.
	La sveglia è attiva.
	▲ / ▼ Vengono visualizzati quando si scorre un elenco in alto/in basso o si aumenta/diminuisce il volume.
	La modalità Eco è attiva.
	La modalità ECO+ è attiva.

Verifica della potenza del segnale

	Il numero di barre indica lo stato del collegamento tra il ricevitore e la base. Più barre vengono visualizzate, più forte è il segnale.
---	--

- Accertarsi che il ricevitore sia connesso alla base prima di effettuare o ricevere una chiamata e di utilizzare le funzionalità dell'apparecchio.
- Se vengono emessi dei toni di avviso durante una conversazione, la batteria è quasi scarica oppure il telefono è fuori portata. Caricare la batteria o spostare il ricevitore in modo che sia più vicino alla base.

Nota

- Quando **ECO+** è acceso, non viene visualizzata la potenza del segnale.

Accensione o spegnimento del dispositivo

Tenere premuto  per accendere/spegnere il ricevitore.

4 Chiamate

Nota

- In caso di black out, il telefono non è in grado di utilizzare i servizi di emergenza.

Suggerimento

- Verificare la potenza del segnale prima o durante una chiamata. (vedere 'Verifica della potenza del segnale' a pagina 9)

Assicurarsi che tutti i ricevitori registrati sulla base siano modelli **Philips D45** al fine di far funzionare al meglio questa funzione.

Composizione di una chiamata

Per effettuare una chiamata procedere come segue:

- Chiamata normale
- Chiamata predefinita

È possibile effettuare una chiamata anche dall'elenco di rielezione, dalla rubrica e dal registro chiamate.

Suggerimento

- Per informazioni su come effettuare una chiamata dall'elenco di rielezione, dalla rubrica e dal registro chiamate, consultare il manuale della base.

Chiamata normale

- 1 Premere  o .
- 2 Comporre il numero telefonico.
 - ↳ Il numero viene composto.
 - ↳ Viene visualizzata la durata della chiamata in corso.

Chiamata predefinita

- 1 Comporre il numero telefonico.
 - Per cancellare una cifra, premere **[Canc]**.
 - Per inserire una pausa, tenere premuto **#** o **^**.
- 2 Premere  o  per effettuare la chiamata.

Nota

- Il tempo di conversazione della chiamata in corso viene indicato nel timer delle chiamate.
- Se vengono emessi dei toni di avviso, la batteria è quasi scarica oppure il telefono è fuori portata. Caricare la batteria o spostare il telefono in modo che sia più vicino alla base.

Ricezione di una chiamata

Quando il telefono squilla, è possibile selezionare le opzioni seguenti:

- premere  o  per rispondere alla chiamata.
- prendere il telefono per rispondere alla chiamata quando è attiva la funzione di risposta automatica (vedere 'Risposta automatica' a pagina 22).
- Selezionare **[Silenz]** per disattivare lo squillo della chiamata in entrata.

Avvertenza

- Quando il telefono squilla o quando è attiva la modalità vivavoce, tenerlo lontano dall'orecchio per evitare danni all'udito.

Nota

- Il servizio di identificazione del chiamante è disponibile solo se tale opzione è stata sottoscritta con la propria compagnia telefonica.



Suggerimento

- In caso di chiamata persa, sul telefono compare un messaggio di avviso.

Fine di una chiamata

Per terminare una chiamata, procedere come segue:

- Premere .
- Posizionare il ricevitore sulla base di ricarica.



Nota

- Se la funzione di chiusura automatica non è attiva (vedere 'Attivazione/disattivazione della modalità di interruzione automatica della chiamata' a pagina 23) e si posiziona il ricevitore sulla base o sulla base di ricarica, la chiamata non si interrompe.

Regolazione del volume del ricevitore/vivavoce

Premere  /  per regolare il volume durante una chiamata.

- ↳ Il volume del ricevitore/vivavoce viene quindi modificato e il telefono torna alla schermata di chiamata.

Disattivazione del microfono

- 1 Premere  durante una chiamata.
 - ↳ Sul display compare il simbolo **[Muto attivo]**.
 - ↳ La persona che chiama non sentirà alcun suono, mentre chi riceve la chiamata potrà comunque sentire la voce dell'interlocutore.

- 2 Premere nuovamente  per riattivare il microfono.
 - ↳ Adesso è possibile proseguire la conversazione.

Accensione/spegnimento dell'altoparlante

Premere .

Inoltro di un'altra chiamata



Nota

- Questo servizio dipende dal gestore telefonico.

- 1 Premere  durante una chiamata.
 - ↳ La prima chiamata viene messa in attesa.
- 2 Comporre il secondo numero.
 - ↳ Viene composto il numero visualizzato sul display.

Ricezione di una seconda chiamata



Nota

- Questo servizio dipende dal gestore telefonico.

Quando viene emesso un segnale acustico ripetuto che indica la ricezione di un'altra chiamata, è possibile rispondere come indicato di seguito:

- 1 Premere  e  per rispondere alla chiamata.
 - ↳ La prima chiamata viene messa in attesa ed è quindi possibile rispondere alla seconda.
- 2 Premere  e  per interrompere la chiamata in corso e rispondere la prima.

Passaggio da una chiamata all'altra

Nota

- Questo servizio dipende dal gestore telefonico.

È possibile passare da una chiamata all'altra come indicato sotto:

- Premere  e ; oppure
- Premere **[Opzion]** e selezionare **[Alt. chiam.]**, quindi premere nuovamente **[OK]** per confermare.
 - ↳ La chiamata in corso viene messa in attesa ed è possibile passare all'altra.

Come effettuare una conferenza con persone che chiamano dall'esterno

Nota

- Questo servizio dipende dal gestore telefonico. Verificare se il proprio gestore telefonico prevede costi aggiuntivi per questo servizio.

Quando sono in corso due chiamate, è possibile stabilire una chiamata in conferenza in questi modi:

- Premere , quindi ; o
- Premere **[Opzion]**, selezionare **[Conferenza]** quindi premere nuovamente **[OK]** per confermare.
 - ↳ Le due chiamate entrano in modalità conferenza.

5 Chiamate interne e conferenze

Nota

- Questa funzione è disponibile solo per le versioni con più ricevitori.

Assicurarsi che tutti i ricevitori registrati sulla base siano modelli **Philips D45** al fine di far funzionare al meglio questa funzione. Una chiamata interna è una chiamata effettuata su un telefono che condivide la stessa stazione base. Una conferenza è una conversazione che coinvolge due telefoni interni e una persona che chiama dall'esterno.

Inoltro di una chiamata su un altro telefono

Nota

- Se la base è abbinata solo a 2 telefoni registrati, tenere premuto *INT per inoltrare una chiamata all'altro ricevitore.

- 1 Tenere premuto *INT.
 - ↳ Per le versioni con più ricevitori, vengono visualizzati i telefoni disponibili per la chiamata interna, procedere quindi al passaggio 2.
 - ↳ Per le versioni con due ricevitori, l'altro ricevitore, squilla, procedere quindi al passaggio 3.
- 2 Selezionare un ricevitore, quindi premere [OK] per confermare.
 - ↳ Il telefono selezionato squilla.
- 3 Premere  sul telefono selezionato.
 - ↳ Viene stabilita una chiamata interna.

- 4 Premere  per terminare la chiamata interna.

Durante una chiamata

Durante una chiamata è possibile passare da un telefono all'altro:

- 1 Tenere premuto *INT.
 - ↳ La persona che chiama viene messa in attesa.
 - ↳ Per le versioni con più ricevitori, vengono visualizzati i telefoni disponibili per la chiamata interna, procedere quindi al passaggio 2.
- 2 Selezionare un ricevitore, quindi premere [OK] per confermare.
 - ↳ Attendere che l'interlocutore risponda alla chiamata.

Passaggio tra le varie chiamate

Tenere premuto *INT per passare dalla chiamata esterna a quella interna.

Conferenza

Una conferenza a 3 è una chiamata tra l'utente, un altro telefono interno e una persona che chiama dall'esterno. Per effettuarla sono necessari due ricevitori che condividono la stessa base.

Durante una chiamata esterna

- 1 Tenere premuto *INT per avviare una chiamata interna.
 - ↳ La persona che chiama dall'esterno viene messa in attesa.
 - ↳ Per le versioni con più ricevitori, vengono visualizzati i telefoni disponibili per la chiamata interna, procedere quindi al passaggio 2.

- ↳ Per le versioni con due ricevitori, l'altro ricevitore, squilla, procedere quindi al passaggio 3.
- 2 Selezionare un ricevitore, quindi premere **[OK]** per confermare.
↳ Il telefono selezionato squilla.
 - 3 Premere **↵** sul telefono selezionato.
↳ Viene stabilita una chiamata interna.
 - 4 Premere **[Conf.]**.
↳ In questo modo viene stabilita una chiamata in conferenza a 3 con una linea esterna e un ricevitore.
 - 5 Premere **↶** per terminare la conferenza e trasferire la chiamata in corso al ricevitore selezionato.

Nota

- Premere **↵** per partecipare a una conferenza in corso con un altro telefono nel caso in cui **[Servizi] > [Conferenza]** sia impostato su **[Autom.]**.

Durante la conferenza

- 1 Premere **[Int]** per mettere in attesa una chiamata esterna e tornare alla chiamata interna.
↳ La chiamata esterna viene messa in attesa.
- 2 Premere **[Conf.]** per ripristinare la conferenza.

Nota

- Se un telefono termina la chiamata durante una conferenza, l'altro ricevitore rimane collegato alla chiamata esterna.

6 Testo e numeri

Per impostare il nome del telefono, le voci in rubrica e utilizzare opzioni di menu è possibile immettere testo e numeri.

Immissione di testo e numeri

- 1 Premere una o più volte sulla tastiera alfanumerica per immettere il carattere prescelto.
- 2 Premere **[Canc]** per cancellare un carattere. Tenere premuto **[Canc]** per eliminare tutti i caratteri. Premere  e  per spostare il cursore a sinistra e a destra.
- 3 Premere **o**  per aggiungere uno spazio.

Nota

- Per informazioni sulla mappatura dei tasti con caratteri e numeri, vedere il capitolo "Appendice".

Passaggio da lettere maiuscole a minuscole

Per impostazione predefinita, la prima lettera di ogni parola all'interno di una frase è maiuscola mentre le altre sono minuscole. Tenere premuto **#**  per passare dalle lettere maiuscole a quelle minuscole.

7 Rubrica

Assicurarsi che tutti i ricevitori registrati sulla base siano modelli **Philips D45** al fine di far funzionare al meglio questa funzione.

Per ulteriori informazioni, consultare il manuale dell'utente della base.

8 Registro chiamate

Assicurarsi che tutti i ricevitori registrati sulla base siano modelli **Philips D45** al fine di far funzionare al meglio questa funzione.
Per ulteriori informazioni, consultare il manuale dell'utente della base.

9 Elenco di riselezione

Assicurarsi che tutti i ricevitori registrati sulla base siano modelli **Philips D45** al fine di far funzionare al meglio questa funzione.
Per ulteriori informazioni, consultare il manuale dell'utente della base.

10 Impostazioni del telefono

È possibile personalizzare le impostazioni del telefono nel modo desiderato.

Assicurarsi che tutti i ricevitori registrati sulla base siano modelli **Philips D45** al fine di far funzionare al meglio questa funzione.

Impostazioni audio

Impostazione del volume della suoneria del telefono

È possibile selezionare 5 diversi livelli di impostazione del volume della suoneria oppure scegliere l'opzione **[Disattivato]**.

- 1 Selezionare **[Menu]** > **[Config. telef.]** > **[Suoni]** > **[Vol. suoneria]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 2 Selezionare un livello del volume, quindi premere **[OK]** per confermare.
↳ Le impostazioni vengono salvate.

Impostazione della suoneria del telefono

È possibile scegliere tra 10 suonerie diverse.

- 1 Selezionare **[Menu]** > **[Config. telef.]** > **[Suoni]** > **[Squilli]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 2 Selezionare una suoneria, quindi premere **[OK]** per confermare.
↳ Le impostazioni vengono salvate.

Silent mode (Modalità silenziosa)

È possibile impostare il telefono in modalità silenziosa e abilitarla per un certo periodo di tempo. Quando la modalità silenziosa è attiva, il telefono non squilla né produce alcun suono o segnale acustico.

Nota

- Quando si preme **[Mute]** per trovare il ricevitore, o quando si attiva la sveglia, il telefono invia comunque degli avvisi anche quando è attiva la modalità silenziosa.

- 1 Selezionare **[Menu]** > **[Config. telef.]** > **[Suoni]** > **[Mod. silenz.]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 2 Selezionare **[On/off]** > **[On]/[Disattivato]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
↳ Le impostazioni vengono salvate.
- 3 Selezionare **[Inizio e fine]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 4 Impostare l'orario, quindi premere **[OK]** per confermare.
↳ Le impostazioni vengono salvate.
↳ Viene visualizzato **[Mute]**.

Impostazione dei toni della tastiera

Si tratta del suono prodotto alla pressione di un tasto del telefono.

- 1 Selezionare **[Menu]** > **[Config. telef.]** > **[Suoni]** > **[Tono tasto]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 2 Selezionare **[On]/[Disattivato]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
↳ Le impostazioni vengono salvate.

Impostazione del tono docking

Il tono docking è il segnale audio emesso quando viene posizionato il ricevitore sulla base/caricatore.

- 1 Selezionare **[Menu]** > **[Config. telef.]** > **[Suoni]** > **[Tono docking]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 2 Selezionare **[On]/[Disattivato]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
↳ Le impostazioni vengono salvate.

Impostazione del segnale della batteria

Il segnale della batteria è il suono emesso quando la batteria è scarica e deve essere ricaricata.

- 1 Selezionare **[Menu]** > **[Config. telef.]** > **[Suoni]** > **[Tono batteria]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 2 Selezionare **[On]/[Disattivato]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
↳ Le impostazioni vengono salvate.

Impostazione del profilo audio

È possibile impostare il suono del ricevitore scegliendo fra tre profili diversi.

- 1 Selezionare **[Menu]** > **[Config. telef.]** > **[Suoni]** > **[MySound]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 2 Selezionare un profilo, quindi premere **[OK]** per confermare.
↳ Le impostazioni vengono salvate.

Accesso al profilo audio durante una chiamata

Premere **[Audio]** una o più volte per modificare il profilo audio durante una chiamata.

Modalità eco

La modalità **ECO** riduce la potenza di trasmissione del ricevitore e della base durante una chiamata o quando il telefono si trova in modalità standby.

- 1 Selezionare **[Menu]** > **[Config. telef.]** > **[Modalità eco]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 2 Selezionare **[On]/[Disattivato]** e premere **[OK]** per confermare.
↳ Le impostazioni vengono salvate.
↳ La scritta **ECO** viene visualizzata in modalità standby.

Nota

- Quando la modalità **ECO** è impostata su **[On]**, è possibile che la portata della connessione tra il ricevitore e la base risulti ridotta.

Modalità ECO+

Quando la modalità **ECO+** è attiva, elimina le radiazioni del ricevitore e della base in modalità standby.

- 1 Selezionare **[Menu]** > **[Config. telef.]** > **[Modalità ECO+]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 2 Selezionare **[On]/[Disattivato]** e premere **[OK]** per confermare.
↳ Le impostazioni vengono salvate.
↳ **ECO+** viene visualizzato poco dopo in modalità standby.

Nota

- Assicurarsi che tutti i ricevitori registrati sulla base siano D450/D455 al fine di far funzionare **ECO+** al meglio questa opzione.
- Quando l'opzione **ECO+** è attiva, l'autonomia in standby viene ridotta. Questo dipende dal fatto che in modalità **ECO+** la base non trasmette segnali quando si trova in modalità standby; il ricevitore, quindi, deve "ascoltare" più frequentemente i segnali dalla base per rilevare le chiamate in arrivo o altre richieste in arrivo dalla base. Aumenta anche il tempo necessario al ricevitore per accedere a funzioni quali configurazione delle chiamate, registro chiamate, cercapersone e consultazione della rubrica. Il ricevitore non avvisa quando si perde il collegamento a causa di un blackout o se ci si sposta fuori dalla portata di funzionamento.

La tabella seguente mostra lo stato attuale del display del telefono con impostazioni diverse della modalità **ECO+** e della modalità **ECO**.

Modalità ECO	Modalità ECO+	Icona visualizzata sul ricevitore
[Disattivato]	[Disattivato]	eco e eco+ sono disattivate.
[Disattivato]	[On]	eco+ viene visualizzato solo dopo che la modalità ECO+ è stata attivata in modalità standby.
[On]	[Disattivato]	Viene visualizzato eco .
[On]	[On]	eco viene visualizzato e modificato in eco+ quando la modalità ECO+ è attivata in modalità standby.

Attribuzione di un nome al telefono

Il nome del telefono può essere composto da un massimo di 14 caratteri. Il nome viene visualizzato sullo schermo del telefono in modalità standby.

- 1 Selezionare **[Menu]** > **[Config. telef.]** > **[Nome telef.]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 2 Immettere o modificare il nome. Per cancellare un carattere, premere **[Canc.]**.
- 3 Premere **[OK]** per confermare.
↳ Le impostazioni vengono salvate.

Impostazione di data e ora

Per informazioni, consultare la sezione "Impostazione di data e ora" (vedere "Impostazione di data e ora" a pagina 7).

Impostazione della lingua del display

Nota

- Questa opzione è disponibile solo sui telefoni con supporto multilingue.
- Le lingue disponibili variano da paese a paese.

- 1 Selezionare **[Menu]** > **[Config. telef.]** > **[Lingua]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 2 Selezionare una lingua, quindi premere **[OK]** per confermare.
↳ Le impostazioni vengono salvate.

Risposta automatica

Quando si attiva la funzione di risposta automatica, è possibile accedere alla chiamata in entrata automaticamente quando si prende il ricevitore. Quando questa funzione viene disattivata, è necessario premere **☎** o **📞** per rispondere alla chiamata in entrata.

- 1 Selezionare **[Menu]** > **[Config. telef.]** > **[Risp. automat.]**, quindi selezionare **[OK]** per confermare.
- 2 Selezionare **[On]/[Disattivato]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
↳ Le impostazioni vengono salvate.

Attivazione/disattivazione della modalità di interruzione automatica della chiamata

È possibile attivare la funzione di interruzione automatica della chiamata in modo da terminare una chiamata ponendo semplicemente il ricevitore sulla base o sulla base di ricarica.

- 1 Selezionare **[Menu]** > **[Config. telef.]** > **[Chius. autom.]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 2 Selezionare **[On]/[Disattivato]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
↳ Le impostazioni vengono salvate.



Nota

- Quando la funzione di chiusura automatica della chiamata non è attiva, è possibile posizionare il ricevitore sulla base o sulla base di ricarica e continuare con la chiamata mediante l'altoparlante.

11 Sveglia

Il telefono è dotato di una sveglia incorporata. Per impostare la sveglia, fare riferimento alle informazioni riportate di seguito.

Impostazione della sveglia

- 1 Selezionare **[Menu]** > **[Sveglia]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 2 Selezionare **[Una volta]** oppure **[Giornalmente]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 3 Selezionare un orario di sveglia, quindi premere **[OK]** per confermare.
 - ↳ La sveglia è attiva e sul display viene visualizzato .



Suggerimento

- Premere  per passare tra **[am]**/**[pm]** (a seconda del paese).

Disattivazione della sveglia

Quando la sveglia suona

Premere un tasto qualsiasi per spegnerla.

Prima che la sveglia suoni

Selezionare **[Menu]** > **[Sveglia]** > **[Disattivato]**, quindi premere **[OK]** per confermare.

- ↳ Le impostazioni vengono salvate.

12 Servizi

Il telefono supporta una serie di funzionalità che consente di gestire al meglio le conversazioni telefoniche.

Assicurarsi che tutti i ricevitori registrati sulla base siano modelli **Philips D45** al fine di far funzionare al meglio questa funzione.

Tipo elenco chiamate

Da questo menu è possibile scegliere se visualizzare tutte le chiamate in entrata o solo quelle senza risposta.

Nota

- Si tratta di un'impostazione che dipende dal proprio paese.

Selezione del tipo di elenco chiamate

- 1 Selezionare **[Menu]** > **[Servizi]** > **[Tip. el. ch.]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 2 Selezionare un'opzione, quindi premere **[OK]** per confermare.

Conferenza automatica

Per condividere una chiamata esterna con un altro telefono, premere .

Nota

- Questa funzione è disponibile solo per le versioni con più ricevitori.

Attivazione/disattivazione della modalità di conferenza automatica

- 1 Selezionare **[Menu]** > **[Servizi]** > **[Conferenza]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 2 Selezionare **[Autom.]**/**[Disattivato]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
↳ Le impostazioni vengono salvate.

Filtro chiamate

È possibile bloccare le chiamate in uscita verso determinati numeri, come le telefonate intercontinentali o verso sgradite hotline, bloccando le chiamate che cominciano con certe cifre. È possibile creare 4 serie di numeri con 4 cifre al massimo per ogni serie di numeri. Quando viene effettuata una chiamata che comincia con una di queste 4 serie di numeri, la chiamata in uscita viene bloccata.

Selezione della modalità di blocco

- 1 Selezionare **[Menu]** > **[Servizi]** > **[Filtro chiam.]** > **[Mod. di blocco]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 2 Inserire il PIN/codice di accesso per bloccare le chiamate. Il PIN/codice di accesso predefinito è 0000. Quindi, premere **[OK]** per confermare.
- 3 Selezionare **[On]**/**[Disattivato]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
↳ Le impostazioni vengono salvate.

Aggiunta di nuovi numeri all'elenco dei numeri bloccati

- 1 Selezionare **[Menu]** > **[Servizi]** > **[Filtro chiam.]** > **[Blocco numero]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 2 Inserire il PIN/codice di accesso per bloccare le chiamate. Il PIN predefinito è

0000. Successivamente premere **[OK]** per confermare.

- 3 Selezionare un numero dall'elenco, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 4 Modificare il numero, quindi premere **[OK]** per confermare.
↳ Le impostazioni vengono salvate.

Modifica del PIN/codice di accesso per bloccare le chiamate

- 1 Selezionare **[Menu] > [Servizi] > [Filtro chiam.] > [Cambia PIN]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 2 Inserire il vecchio PIN/codice di accesso per bloccare le chiamate. Il PIN predefinito è 0000. Successivamente premere **[OK]** per confermare.
- 3 Immettere nuovamente il nuovo PIN/codice di accesso, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 4 Immettere nuovamente il nuovo PIN/codice di accesso, quindi premere **[Salva]** per confermare.
↳ Le impostazioni vengono salvate.

Elenco esclusione

È possibile escludere dei numeri bloccandone le chiamate in entrata. È possibile creare 4 serie di numeri da massimo 24 cifre ciascuna. In caso di chiamata in arrivo da una delle 4 serie di numeri bloccati, la suoneria verrà disattivata.

Nota

- Accertarsi di aver sottoscritto l'abbonamento al servizio di identificazione del chiamante per poter utilizzare questa funzione.
- Se il numero corrisponde a uno di quelli nella lista nera, il nome del contatto nella rubrica non verrà visualizzato.

Attivare/disattivare l'elenco di esclusione

- 1 Selezionare **[Menu] > [Servizi] > [Lista esclus.]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 2 Selezionare **[Mod. lista es.]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 3 Inserire il PIN/codice di accesso. Il PIN predefinito è 0000. Successivamente premere **[OK]** per confermare.
- 4 Selezionare **[On]/[Disattivato]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
↳ Le impostazioni vengono salvate.

Aggiunta di numeri all'elenco di esclusione

- 1 Selezionare **[Menu] > [Servizi] > [Lista esclus.]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 2 Selezionare **[Lista esclus.]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 3 Inserire il PIN/codice di accesso. Il PIN predefinito è 0000. Successivamente premere **[OK]** per confermare.
- 4 Immettere il numero, quindi premere **[OK]** per confermare.
↳ Le impostazioni vengono salvate.

Modifica del PIN/codice di accesso dell'elenco di esclusione

- 1 Selezionare **[Menu] > [Servizi] > [Lista esclus.] > [Cambia PIN]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 2 Inserire il vecchio PIN/codice di accesso per bloccare le chiamate. Il PIN predefinito è 0000. Successivamente premere **[OK]** per confermare.
- 3 Immettere nuovamente il nuovo PIN/codice di accesso, quindi premere **[OK]** per confermare.

- 4 Immettere nuovamente il nuovo PIN/ codice di accesso, quindi premere **[Salva]** per confermare.
↳ Le impostazioni vengono salvate.

Tipo di rete

Nota

- Si tratta di un'impostazione che dipende dal proprio paese. Questa opzione è disponibile solo sui telefoni che supportano questa funzionalità.

- 1 Selezionare **[Menu] > [Servizi] > [Tipo di rete]**, quindi premere **[OK]**.
- 2 Selezionare un tipo di rete, quindi premere **[OK]**.
↳ Le impostazioni vengono salvate.

Prefisso autom.

Questa funzione consente di verificare e formattare il numero in uscita prima della composizione. Il prefisso può sostituire il numero di identificazione impostato nel menu. Esempio: il numero di identificazione impostato è 604, mentre il prefisso è 1250. Quando viene composto un numero del tipo 6043338888, quest'ultimo viene convertito in 12503338888 prima della composizione.

Nota

- La lunghezza massima di un numero di identificazione è di 10 cifre. La lunghezza massima di un prefisso automatico è di 10 cifre.
- Si tratta di un'impostazione che dipende dal proprio paese.

Impostazione del prefisso automatico

- 1 Selezionare **[Menu] > [Servizi] > [Prefis autom.]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 2 Immettere il numero di identificazione, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 3 Immettere il prefisso, quindi premere **[OK]** per confermare.
↳ Le impostazioni vengono salvate.

Nota

- Per inserire una pausa, tenere premuto **#**A**.
- Se il prefisso è stato impostato e il numero di identificazione è vuoto, il prefisso viene aggiunto a tutte le chiamate in uscita.
- Questa funzione non è disponibile se il numero composto inizia per ***** e **#**.

Selezione della durata di richiamata

Assicurarsi che il tempo di richiamata sia impostato correttamente prima di rispondere a un'altra chiamata. Di norma questa funzione è già attiva sul telefono. È possibile scegliere tra 3 opzioni: **[Breve]**, **[Medio]** e **[Lungo]**. Il numero di opzioni disponibili varia a seconda dei paesi. Per ulteriori dettagli, consultare la propria compagnia telefonica.

- 1 Selezionare **[Menu] > [Servizi] > [Tempo di flash]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 2 Selezionare un'opzione, quindi premere **[OK]** per confermare.
↳ Le impostazioni vengono salvate.

Modalità di chiamata

Nota

- Questa funzione si applica solo ai telefoni che supportano la modalità di chiamata a impulsi e a toni.

La modalità di chiamata rimanda al segnale telefonico usato in determinati paesi. Il telefono supporta la modalità a toni (DTMF) e a impulsi. Per ulteriori informazioni, rivolgersi alla propria compagnia telefonica.

Impostazione della modalità di chiamata

- 1 Selezionare **[Menu] > [Servizi] > [Mod. chiamata]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 2 Selezionare una modalità di chiamata, quindi premere **[OK]** per confermare.
↳ Le impostazioni vengono salvate.

Nota

- Se il telefono si trova in modalità di chiamata a impulsi, premere ***nnn** durante la conversazione per passare temporaneamente alla modalità a toni. Le cifre immesse durante la chiamata vengono quindi convertite in segnali a toni.

Sveglia autom.

Nota

- Questo servizio dipende dal Paese e dalla rete.
- Accertarsi di aver sottoscritto l'abbonamento al servizio di identificazione del chiamante per poter utilizzare questa funzione.

La data e l'ora del telefono vengono sincronizzate automaticamente tramite lo standard PSTN (Public Switched Telephone Network). Per sincronizzare la data, accertarsi che sia impostato l'anno corretto.

- 1 Selezionare **[Menu] > [Servizi] > [Orol. autom.]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 2 Selezionare **[On]/[Off]**. Premere **[OK]**.
↳ Le impostazioni vengono salvate.

Registrazione di ricevitori aggiuntivi

È possibile registrare telefoni aggiuntivi sulla base (vedere 'Registrazione del ricevitore' a pagina 7).

Annullamento della registrazione dei telefoni

- 1 Selezionare **[Menu] > [Servizi] > [Scollegare]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 2 Immettere il PIN di sistema (il PIN predefinito è 0000). Premere **[Canc]** per cancellare il numero.
- 3 Selezionare il numero del telefono per il quale si desidera annullare la registrazione.
- 4 Premere **[OK]** per confermare.
↳ La registrazione del telefono viene annullata.



Suggerimento

- Il numero del ricevitore viene visualizzato accanto al nome del ricevitore in modalità standby.

Ripristino delle impostazioni predefinite

È possibile ripristinare il telefono alle impostazioni di fabbrica.

- 1 Selezionare **[Menu]** > **[Servizi]** > **[Reimposta]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
 - ↳ Sul ricevitore compare una richiesta di conferma.
- 2 Premere **[OK]** per confermare.
 - ↳ Tutte le impostazioni (eccetto la rubrica e i tasti di accesso diretto) vengono ripristinate.

13 Dati tecnici

Funzioni e specifiche tecniche generiche

- Autonomia di conversazione: 16 ore
- Autonomia in standby: 250 ore
- Copertura interna: 50 metri
- Copertura esterna: 300 metri
- Supporto standard identificazione del chiamante: FSK, DTMF

Batterie

- Philips: 2 batterie ricaricabili AAA Ni-MH da 1,2V e 550 mAh

Alimentatore

- MEIC: MN-A102-E130, ingresso: 100-240 V~, 50/60 Hz 200 mA, uscita: 6 V CC 400 mA
- Tenpao: S003IV0600040, ingresso: 100-240 V~, 50/60 Hz 150 mA, uscita: 6 V CC 400 mA

Consumo energetico

- Consumo energetico in modalità inattiva: circa 0,2 W

Peso e dimensioni

- Ricevitore: 100,2 grammi
163,6 × 48,87 × 23,90 mm (A × L × P)
- Caricatore: 46,0 grammi
81,8 × 79,0 × 24,0 mm (A × L × P)

14 Avviso

Dichiarazione di conformità

Con la presente, WOOX Innovations dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni correlate della Direttiva 1999/5/EC. La Dichiarazione di conformità è presente sul sito www.p4c.philips.com.

Questo prodotto è stato ideato, testato e realizzato in base alla Direttiva europea R&TTE 1999/5/CE.

Compatibilità con lo standard GAP

Lo standard GAP garantisce la compatibilità di tutti i telefoni e stazioni base DECT™ GAP con gli standard minimi di funzionamento a prescindere dal produttore. Il telefono e la stazione base sono compatibili con lo standard GAP, ossia garantiscono le funzioni di base: registrazione del telefono, segnale di linea, inoltro e ricezione di chiamate. Le funzioni avanzate potrebbero non essere disponibili su dispositivi di altri produttori. Per registrare e utilizzare questo telefono con una stazione base compatibile con lo standard GAP di altri produttori, seguire la procedura descritta nelle istruzioni del produttore stesso, quindi seguire quella descritta in questo manuale per la registrazione dell'apparecchio. Per registrare un telefono di un produttore diverso sulla stazione base, impostare quest'ultima sulla modalità registrazione quindi seguire la procedura descritta nel manuale di istruzioni del produttore del telefono.

Conformità ai requisiti EMF

Questo prodotto è conforme a tutti gli standard e alle norme relativi all'esposizione ai campi elettromagnetici.

Smaltimento di prodotti e batterie obsolete



Questo prodotto è stato progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati.



Questo simbolo indica che il prodotto è conforme alla Direttiva europea 2012/19/EU.



Questo simbolo indica che il prodotto contiene batterie conformi alla Direttiva europea 2013/56/EU e che quindi non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Informarsi sul sistema di raccolta differenziata in vigore per i prodotti elettrici ed elettronici nella zona in cui si desidera smaltire il prodotto. Seguire le normative locali e non smaltire mai il prodotto e le batterie con i normali rifiuti domestici. Il corretto smaltimento delle batterie e dei prodotti non più utilizzabili aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute.

Rimozione delle batterie

Per rimuovere le batterie, vedere la sezione "Installazione delle batterie in dotazione".



Quando questo logo è apposto su un prodotto, significa che Philips ha contribuito finanziariamente al sistema di recupero e di riciclaggio nazionale associato.

Informazioni per il rispetto ambientale

L'uso di qualsiasi imballo non necessario è stato evitato. Si è cercato, inoltre, di semplificare la raccolta differenziata, usando per l'imballaggio tre materiali: cartone (scatola), polistirene espanso (materiale di separazione) e polietilene (sacchetti, schiuma protettiva).

Il sistema è composto da materiali che possono essere riciclati e riutilizzati purché il disassemblaggio venga effettuato da aziende specializzate. Attenersi alle norme locali in materia di riciclaggio di materiali per l'imballaggio, batterie usate e apparecchiature obsolete.

15 Domande frequenti

Sullo schermo non viene visualizzata alcuna barra del segnale.

- Il telefono è fuori portata. Avvicinarlo alla base.
- Se sul ricevitore è visualizzata la scritta **[Registra Ricevitore]**, posizionarlo sulla base fino a che non compare la barra del segnale.



Suggerimento

- Per ulteriori informazioni consultare il capitolo "Servizi" della sezione "Registrazione di ricevitori aggiuntivi".

Se l'associazione (registrazione) dei telefoni aggiuntivi sulla base non va a buon fine, cosa si può fare?

La memoria della base è piena. Annullare la registrazione dei telefoni non utilizzati e riprovare.



Suggerimento

- Per ulteriori informazioni consultare il capitolo "Servizi" della sezione "Annullamento della registrazione dei telefoni".

Il ricevitore è in fase di ricerca, cosa si deve fare?

- Verificare che la base disponga dell'alimentazione.
- Registrare il ricevitore sulla base.
- Portare il ricevitore in prossimità della base.

È stata selezionata la lingua sbagliata, cosa si può fare?

- 1 Premere per tornare alla schermata di standby.
- 2 Premere **[Menu]** per accedere alla schermata del menu principale.

3 Sullo schermo viene visualizzato uno dei testi seguenti:

Telefooninst. > Taal

Configurazione telefono > Language

Réglages > Langue

Telefon-Setup > Sprache

Config. telef. > Lingua

4 Selezionare questa opzione per accedere alle opzioni di lingua.

5 Selezionare la propria lingua.

Il telefono perde la connessione con la base oppure l'audio risulta distorto durante la chiamata.

Verificare se è attiva la modalità **ECO+**.

Disattivarla per aumentare la portata del telefono e sfruttare al meglio la qualità delle chiamate.

Assenza del tono di chiamata.

- Verificare che il telefono sia collegato.
- Il telefono è fuori portata. Avvicinarlo alla base.

Nessun tono docking.

- Il ricevitore non è posizionato correttamente sulla base/caricatore.
- I contatti di ricarica sono sporchi. Scollegare l'alimentazione e pulire i contatti con un panno inumidito.

Non è possibile modificare le impostazioni della segreteria telefonica, cosa si può fare?

Il servizio di segreteria telefonica è gestito dalla propria compagnia telefonica e non dal telefono stesso. Contattare il proprio gestore per modificare le impostazioni.

Il telefono posto sulla base di ricarica non viene alimentato.

- Verificare che le batterie siano inserite correttamente.
- Verificare che il ricevitore sia posizionato correttamente sul caricatore. L'icona della batteria si muove durante le operazioni di ricarica.
- Verificare che l'impostazione del tono docking sia attiva. Quando il ricevitore è posizionato correttamente sul

caricabatterie, viene emesso un segnale acustico.

- I contatti di ricarica sono sporchi. Scollegare l'alimentazione e pulire i contatti con un panno inumidito.
- Le batterie sono difettose. Acquistare nuove batterie con le stesse specifiche.

Nessuna indicazione sul display.

- Verificare che le batterie siano cariche.
- Assicurarsi che vi sia corrente e che il telefono sia collegato.

Audio di bassa qualità (rumori di sottofondo, eco, ecc...).

- Il telefono è fuori portata. Avvicinarlo alla base.
- Il telefono è esposto a interferenze da parte degli apparecchi vicini. Allontanare la base dagli apparecchi.
- Il telefono si trova in un luogo con pareti molto spesse. Allontanare la stazione base dalle pareti.

Il telefono non squilla.

Verificare che la suoneria del ricevitore sia attiva.

L'identificativo del chiamante non viene visualizzato sul display.

- Il servizio non è stato attivato. Contattare il proprio gestore.
- Le informazioni relative al chiamante risultano nascoste o non disponibili.



Nota

- Se le soluzioni descritte sopra non risolvono il problema, scollegare l'alimentazione dal telefono e dalla stazione base. Riprovare dopo 1 minuto.

16 Appendice

Tablette per l'immissione di testo e numeri

Tasto Caratteri maiuscoli (per inglese, francese, tedesco, italiano, turco, portoghese, spagnolo, olandese, danese, finlandese, norvegese, svedese, romeno, polacco, ceco, ungherese, slovacco, sloveno, croato, lituano, estone, lettone, bulgaro)

0	Spazio .0,/;:"'!;?;_*+-%\^~
1	1@_#=<>()&€£\$¥[]{} α§...
2	A B C 2 À Á Â Ã Ä Å Æ Ç Ć
3	D E F 3 È É Ê Ë Ì Í Î Ï
4	G H I 4 Ğ Ĩ Ĵ Ķ Ĳ
5	J K L 5 Λ
6	M N O 6 Ñ Ò Ó Ô Õ
7	P Q R S 7 Š Š Π Θ Σ
8	T U V 8 Ù Ú Û Ü Ů
9	W X Y Z 9 Ø Ω Ξ Ψ Ž

Tasto Caratteri minuscoli (per inglese/francese/tedesco/italiano/turco/portoghese/spagnolo/olandese/danese/finlandese/norvegese/svedese)

0	Spazio .0,/;:"'!;?;_*+-%\^~
1	1@_#=<>()&€£\$¥[]{} α§...
2	a b c 2 à â ã ä å æ å ä å ä å ç ĉ
3	d e f 3 è é ê ë ì í î ï
4	g h i 4 ğ ĩ ĵ ģ ĵ
5	j k l 5 λ
6	m n o 6 ñ ò ó ô õ ö
7	p q r s 7 š š π θ σ
8	t u v 8 ù ú û ü ů
9	w x y z 9 ø ω ξ ψ ž

Tasto	Caratteri maiuscoli (per il greco)
0	Spazio .0,/;:"'!;?;_*+-%\^~
1	1@_#=<>()&€£\$¥[]{} α§...
2	A B Γ 2 A B C Æ Ä Å Ç
3	Δ Ε Ζ 3 Δ Ε Ε
4	H Θ Ι 4 G H I
5	K Λ Μ 5 J K L
6	N Ξ Ο 6 M N O Ñ Ò
7	Π Ρ Σ 7 P Q R S
8	T Υ Φ 8 T U V Û
9	X Ψ Ω 9 W X Y Z Ø

Tasto	Caratteri minuscoli (per il greco)
0	Spazio .0,/;:"'!;?;_*+-%\^~
1	1@_#=<>()&€£\$¥[]{} α§...
2	a β γ 2 a b c à æ ä å
3	δ ε ζ 3 d e f è é
4	η θ ι 4 g h i i
5	κ λ μ 5 j k l λ
6	ν ξ ο 6 m n o ñ ò ö
7	π ρ σ 7 p q r s β
8	τ υ φ 8 t u v ù ü
9	χ ψ ω 9 w x y z ø

Tasto	Caratteri maiuscoli (per il serbo)
0	Spazio .0,/;:"'!;?;_*+-%\^~
1	1@_#=<>()&€£\$¥[]{} α§...
2	A B C Ћ Ć Ć 2 A B B Γ
3	D E F J Đ 3 Δ E Ж 3 Δ Φ
4	G H I Љ 4 И Й К Л Г
5	J K L Њ 5 M H O П Λ
6	M N O Ћ 6 P C T Y
7	P Q R S Ж Š 7 Ф X Ц Ч П Θ Σ Β
8	T U V 8 Ш Щ Ъ Ы
9	W X Y Z Ž 9 Б Э Ю Я Ω Ξ Ψ

Tasto	Caratteri minuscoli (per il serbo)
0	Spazio .0,/;:"'!;?;_*+-%\^~
1	1@_#=<>()&€£\$¥[]{} α§...

2	abc Ā Č Ć 2A Б В Г
3	def J Đ 3 Δ Ε Ζ 3
4	ghi Ѽ 4 И Й К Л
5	jkI Њ 5 М Н О П
6	mno Ҧ 6 Р С Т У
7	p q r s Ж 5 7 Ф Х Ц Ч П Θ Σ Β
8	t u v L j 8 Ш Щ Ъ Ы
9	w x y z Ž 9 Ь Э Ю Я Ω Ξ Ψ

17 Indice

A

attribuzione di un nome al telefono 22

B

batteria 6

C

chiamata 11

chiamata interna 14

chiamata interna 14

chiusura automatica 23

conferenza 13, 14, 25

conferenza automatica 25

D

due chiamate/chiamata in attesa 13

F

filtro chiamate 25

G

GAP 31

I

impostazione della data 7, 28

impostazione della lingua

ricevitore 22

impostazione dell'ora 28

impostazioni del telefono 20

impostazioni predefinite 28

inserimento testo 16

L

lista esclusione 26

M

modalità di chiamata 28

Modalità eco 21

Modalità ECO+ 21

modalità silenziosa 20

modalità standby 8

O

orologio automatico 28

P

PIN

filtro chiamate 26

lista esclusione 26

registrazione 7

potenza del segnale 9

prefisso automatico 27

R

registrazione/deregistrazione 28

risoluzione dei problemi/FAQ 33

risposta automatica 22

S

sicurezza 3

silenzioso 12

smaltimento 31

suoneria 20

suoni

base docking 20

profilo audio 21

tono tastiera 20

sviglia 24

T

tempo di richiamata 27

tipo di rete 27

tipo elenco chiamate 25

V

vivavoce	12
volume adjustment	12



2015 © WOOX Innovations Limited. Tutti i diritti riservati.

Philips e il logo a forma di scudo Philips sono marchi registrati di Koninklijke Philips N.V. Questi ultimi vengono utilizzati da WOOX Innovations Limited su licenza da parte di Koninklijke Philips N.V.

UM_D4550_12_IT_V1.0
wk1506

CE 0168

